

# Non ti sdegnar, o Filli

Andrea Gabrieli (c.1532-1585)

*Il secondo libro de madrigali à 6 voci* (Angelo Gardano press, Venice, 1580)

Canto  
Non ti sde - gnar, o Fil - li, ch'io ti se - gua, o

Quinto  
Non ti sde - gnar, o

Alto  
Non ti sde - gnar, non ti sde - gnar, o Fil - li, ch'io ti se - gua

Tenore  
Non ti sde - gnar, non ti sde - gnar, o Fil - li, ch'io ti se - gua, o

Sesto  
Non ti sde - gnar, o Fil - li, ch'io ti se - gua

Basso  
Non ti sde - gnar, o

5  
Fil - li, ch'io ti se - gua Per - ché, per - ché la tua bel - lez - za

Fil - li, ch'io ti se - gua Per - ché, per - ché la tua bel - lez -

Per - ché, per - ché la tua bel - lez -

Fil - li, ch'io ti se - gua Per - ché, per - ché la tua bel - lez - za

Per - ché, per - ché la tua bel - lez - za In un mo - men - to

Fil - li, ch'io ti se - gua Per - ché, per - ché la tua bel - lez -

10

In un mo-men-to fug-ge, in un mo-men-to fug-ge e si di - le - gua, E  
 za In un mo-men-to fug-ge, in un mo-men-to fug-ge e si di - le - gua,  
 za In un mo-men-to fug-ge, in un mo-men-to fug-ge e si di - le - gua,  
 In un mo-men-to fug-ge, in un mo-men-to fug-ge e si di - le - gua,  
 fug-ge, in un mo-men-to fug-ge e si di - le - gua,  
 za In un mo-men-to fug-ge, in un mo-men-to fug-ge e si di - le - - gua,

15

- se pria che ti giun - ga a - spra vec - chiez - za Non co-gli il frut - -  
 Non co-gli il frut -  
 E se pria che ti giun - ga a - spra vec - chiez - za Non co-gli il frut -  
 E se pria che ti giun - ga a - spra vec - chiez - za Non co-gli il frut -  
 E se pria che ti giun - ga a - spra vec - chiez - za Non co-gli il  
 Non co-gli il frut -

20

to del-la tua bel-ta - te, del-la tua bel-ta - te, Po - trai for-se pen-tir -

to del-la tua bel-ta - te, Po - trai for-se pen - tir - ti, po-trai for-se pen-

to del-la tua bel-ta - te, Po - trai for-se pen - tir - ti, po -

to del-la tua bel-ta - te, del-la tua bel-ta - te, Po-trai for-se pen - tir - ti, po -

frut - to del-la tua bel-ta - te, Po - trai for-se pen-tir -

to del-la tua bel-ta - te, Po - trai for-se pen - tir - ti, po -

25

ti, po-trai for-se pen-tir - ti in al - tra e-ta - te,

tir - ti in al - tra e - ta - te, E se pria che ti giun - ga a -

trai for-se pen-tir - ti in al - tra e-ta - te, e se pria che ti giun-ga a -

trai for-se pen-tir - ti in al - tra e - ta - te, e se pria che ti giun - ga a -

ti in al - tra e - ta - te,

trai for-se pen-tir - ti in al - tra e - ta - te, E se pria che ti giun - ga a -

non co-gli il frut - to del-la tua bel-ta - te,  
 - spra vec-chiez - za non co-gli il frut - - to del-la tua bel-ta - te, del-la tua bel-ta -  
 spra vec - chiez - za non co-gli il frut - to del-la tua bel-ta -  
 - spra vec - chiez - za non co-gli il frut - - to del-la tua bel-ta - te, del-la tua bel-ta -  
 non co-gli il frut - to del-la tua bel-ta - te,  
 - spra vec - chiez - za non co-gli il frut - to del-la tua bel-ta -

po - trai for-se pen - tir - ti, po-trai for-se pen-tir - ti in al - - tra e - ta - te.  
 te, po-trai for-se pen-tir - ti, po-trai for-se pen-tir - ti in al - tra e-ta - te.  
 te, po - trai for-se pen - tir - ti, po-trai for-se pen-tir - ti in al - tra e-ta - te.  
 te, po - trai for-se pen - tir - ti, po - trai for-se pen-tir - ti in al - tra e - ta - te.  
 po - trai for-se pen - tir - ti, po - trai for-se pen-tir - ti in al - tra e - ta - te.  
 te, po-trai for-se pen-tir - ti in al - tra e - ta - te.

Non ti sdegnar, o Filli, ch'io ti segua  
 perché la tua bellezza  
 in un momento fugge e si dilegua,  
 e se pria che ti giunga aspra vecchiezza  
 non cogli il frutto della tua beltate,  
 potrai forse pentirti in altra etate.

Scorn not, O Phyllis, that I pursue you,  
 because your beauty  
 in but a moment dissipates and fades away,  
 and if, before bitter spinsterhood comes to you,  
 you reap not the fruits of your beauty,  
 mayhaps you will repent it at some other time.

*translation by editor*